

Председателю диссертационного совета по защите докторских и кандидатских диссертаций 24.2.338.05 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», доктору филологических наук, профессору А. В. Иванову

### СОГЛАСИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

Я, Братчикова Надежда Станиславовна, доктор филологических наук, доцент, выражаю свое согласие на назначение официальным оппонентом по диссертационной работе Мёрзлой Анны Васильевны ««Лингвосенсорика холода в переводах с финского языка на русский», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

В настоящее время не являюсь членом экспертного совета ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации.

*Сведения о себе.*

*Фамилия, имя, отчество:* Братчикова Надежда Станиславовна

*Ученая степень:* доктор филологических наук

*Наименование отрасли науки, научной специальности, по которой защищена диссертация:* 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

*Ученое звание:* доцент

*Место работы:* Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова»

*Занимаемая должность:* заведующая кафедрой финно-угорской филологии филологического факультета

*Список основных публикаций официального оппонента по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет*

1. Братчикова Н. С. Графический роман С. Макконена «Калевала»: синтез вербальных и невербальных компонентов // Ежегодник финно-угорских исследований. 2025. Т. 19. № 3. С. 401–411.
2. Братчикова Н. С. Метафорические концепты и их выражение в романе Т. Киннунена «Перекресток четырех дорог» // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2025. Т. 47. № 3. С. 71–76.
3. Братчикова Н. С. Сценический перевод как способ сохранения культурного наследия дореволюционного Петербурга (на примере пьесы Мартти Вуори) // Финно-угорский мир. 2025. Т. 17. № 3. С. 268–279.

4. Братчикова Н. С. Особенности стиля научно-популярного текста по истории (на материале финского языка) // Ежегодник финно-угорских исследований. 2024. Т. 18. № 2. С. 278–287.
5. Братчикова Н. С. Особенности языка и подстиля научно-популярной литературы: несерьезно о серьезном (на материале финского языка) // Финно-угорский мир. 2024. Т. 16. № 1. С. 21–32.
6. Братчикова Н. С. Специфика передачи научно-популярного подстиля книги Д. Джонсона и Ю. Нурминена «История мореплавания и навигации» при переводе с финского языка на русский // Вестник угроведения. 2024. Т. 14. № 2(57). С. 249–257.
7. Братчикова Н. С. Языковые особенности спортивных новостей (на материале финского языка) // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2024. Т. 46. № 6. С. 36–42.
8. Братчикова Н. С. Языковые средства художественной выразительности в транскультурной прозе Финляндии (часть 1) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2023. № 2. С. 111–122.
9. Братчикова Н. С. Языковые средства художественной выразительности в транскультурной прозе Финляндии (часть 2) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2023. № 3. С. 79–88.
10. Братчикова Н. С. Коронавирусная лексика (на материале финского языка) // Ежегодник финно-угорских исследований. 2023. Т. 17. № 1. С. 17–27.
11. Братчикова Н. С. Звукопись в графическом романе и способы передачи ее передачи с финского языка на русский (на материале комикса С. Макконена «Калевала») // Финно-угорский мир. 2022. Т. 14. С. 147–159.
12. Братчикова Н. С. Размышления об удмуртской поэзии: лирика В. М. Ванюшева // Ученый. Поэт. Публицист. Ижевск: Изд-во «Алмаз-Принт», 2021. С. 195–207.
13. Братчикова Н. С. Художественное своеобразие новеллы Минны Кант «Торговец Роллер» // Вестник угроведения. 2021. Т. 11. № 2. С. 216–223.
14. Братчикова Н. С. Специфика финских новостных веб-текстов: структура и языковой механизм воздействия // Вестник угроведения. 2020. Т. 10. № 4. С. 624–632.

Даю согласие на обработку персональных данных.

Примечание:

1. Соискатель А. В. Мерзлая не является исполнителем научно-исследовательских работ, проводимых ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова».
2. Научный руководитель А. М. Поликарпов не работает в ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова».

*Контактная информация:*

ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова»,  
кафедра финно-угорской филологии филологического факультета.

адрес: 119991, г. Москва, Ленинские горы, д. 1.

тел. +7 (916) 795 5678

Адрес электронной почты: [n.bratchikova@mail.ru](mailto:n.bratchikova@mail.ru)

Подпись официального оппонента Братчикова

/ Надежда Станиславовна Братчикова

«05» февраля 2026 г.

